

## Conseil communal du 21 octobre 2021

### Présents :

S. HOFFMANN, bourgmestre,  
C. MOES, Ch. BOULANGER-HOFFMANN,  
M. DECKER, échevins ;  
F. BOHLER, J. CARELLI, D. FREYMANN,  
J.-P. LICKES, A. PEREIRA TINOCO, G.  
ROBERT, N. ZIGRAND, conseillers ;

P. REISER, secrétaire communal.

### Excusés :

R. FRANK, A. MOSEL-KNEIP, M.  
ROEMER, M. STEINBACH, conseillers.

### Affaires de personnel communal

(Séance à huis clos)

- Nomination provisoire de Monsieur Carlo ROSSETTI en tant que rédacteur communal pour les besoins du secrétariat communal.
- Transformation d'un poste de fonctionnaire de la carrière C1 en carrière B1.
- Allocation d'une prime de disponibilité pour un fonctionnaire du service infrastructures et régie communale.

(Séance publique)

### Propriétés forestières : Plan de gestion pour l'exercice 2022

Après explications du préposé forestier, Monsieur Leo KLEIN, le plan de gestion annuel pour les forêts communales est adopté à l'unanimité. Le plan prévoit des recettes de 236 000 euros et des dépenses de 249 000 euros.

### Repas sur roues – Convention avec l'Hôpital Intercommunal de Steinfort

Suite à la décision de mettre fin à

la convention entre la Croix-Rouge luxembourgeoise et l'Administration Communale de Habscht, la nouvelle convention de collaboration pour la fourniture de repas sur roues avec l'Hôpital Intercommunal de Steinfort est approuvée à l'unanimité.

### Transactions immobilières

- Cession de terrains à la commune: Approbation unanime de l'acte de cession gratuite entre la commune et un promoteur privé concernant la cession de parcelles dans le cadre de la construction d'une résidence dans la rue de Kreuzerbuch. Les parcelles en question serviront dans un but d'utilité publique et seront incorporées dans le domaine public communal lors de la réalisation du projet de réaménagement de la traversée de Hobscheid phase 2, qui débutera en 2022.
- Convention de servitude : Approbation unanime de la convention de servitude de passage entre la commune, un propriétaire de terrain et le promoteur privé, pour l'installation de réseaux publics dans le cadre du PAP «Iwwert dem Weier» à Septfontaines.

### Recensement général de la population 2021 : Fixation des indemnités communales à allouer aux recenseurs

Approbation unanime des indemnités proposées par le collège des bourgmestre et échevins, à savoir :

- Participation à la conférence d'instruction: 35,00 €
- Indemnité par immeuble recensé: 2,00 €
- Indemnité par ménage recensé: 4,00 €
- Indemnité par personne recensée: 2,20 €
- Contrôle par personne (par agents de la commune): 0,40 €

### Ecole de musique régionale : Désignation d'un représentant de

### la commune à la commission de surveillance

Suite à la démission de Monsieur Robert WEYLAND en tant que représentant auprès de la commission de surveillance de l'école de musique régionale, il a été proposé de pourvoir Madame Peggy KLEIN à cette fonction. La proposition est approuvée à l'unanimité.

### Commissions communales consultatives : Renforcement des effectifs

- Dans le cadre de l'appel à candidatures lancé en juillet de cette année, le collège des bourgmestre et échevins propose de retenir toutes les candidatures reçues. Les personnes ayant déposées plusieurs candidatures sont réparties selon les besoins en effectifs des différentes commissions. La proposition est retenue à l'unanimité.
- Monsieur Roger FRANK désire renoncer à sa fonction de président de la commission de l'environnement et de la qualité de vie. A l'unanimité Monsieur Guy ROBERT est nommé en remplacement de Monsieur Frank.

### Adaptation ponctuelle du règlement communal sur la circulation

Suite au nombre croissant de demandes de la part de riverains



sollicitant la réduction de vitesse dans certaines rues et dans une optique d'amélioration de la sécurité dans nos villages, le collège échevinal propose, en tant que projet pilote, de réduire la vitesse maximale autorisée de 50 km/h à 30 km/h sur toutes les rues d'Eischen, à l'exception des routes étatiques (CR) qui relèvent d'une autre réglementation. A l'unanimité des voix le conseil communal décide cette adaptation du règlement communal sur la circulation. La modification doit encore être approuvée par les instances étatiques.

## **Pacte climat 2.0 – approbation du contrat**

Suite au lancement du pacte climat 2.0 et vu l'engagement antérieur de la commune dans le cadre du pacte climat, le conseil communal approuve unanimement le contrat y afférent, y compris le changement au niveau du personnel communal dans le «Klimatteam» (nouveaux agents en charge du projet : Monsieur Shannon HUSS du service urbanisme & bâtisses et Madame Annick KAYSER du secrétariat communal).

**PacteClimat**

Ma commune s'engage pour le climat

## **Associations locales : Subsidés annuels**

La pandémie liée au COVID-19 a eu des répercussions négatives sur la vie associative dans la commune et donc également sur le volet financier de nos clubs. Pour cette raison le collège des bourgmestre et échevins propose de doubler exceptionnellement pour cette année le montant du subside normalement alloué aux associations.

La proposition est approuvée unanimement.

## **Adaptations budgétaires**

Approbation unanime de différentes adaptations aux budgets ordinaires et extraordinaires de l'exercice en cours.